

## **ВИРТУАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА СПЕЦИАЛЬНОГО ФАКУЛЬТЕТА КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ-ЛИНГВИСТОВ**

*Работа представлена кафедрой профессиональной иноязычной коммуникации  
Волгоградского государственного университета.*

*Научный руководитель – доктор педагогических наук, профессор Т. Н. Астафурова*

**Статья посвящена описанию целей, функций и структуры виртуальной образовательной среды факультета лингвистики и трехэтапной модели развития в ней лингвистического, социокультурного и интерактивного компонентов межкультурной коммуникативной компетенции студентов с использованием элементов проектной методики.**

**The article describes goals, functions and structure of the virtual educational environment of a linguistic faculty and 3-staged model of developing linguistic, socio-cultural and interactive components of intercultural communication competence of students by means of web-project techniques.**

Высокие требования, предъявляемые к профессиональному лингвистическому образованию, могут быть реализованы в учебном процессе специального факультета благодаря информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ), к которым относятся средства дистанционной и локальной электронной публикации, поисковые системы, электронная почта, веб-сервисы (форумы, живые журналы, чаты) и др. В условиях отсутствия реальной языковой среды ИКТ являются средством создания на факультете лингвистики (ФЛ) виртуального

пространства взаимодействия участников учебного процесса. Как и в константной реальности, коммуникация на изучаемом языке в виртуальном мире может служить условием эффективного развития межкультурной компетенции студентов-лингвистов, в определенной степени воспроизводя и моделируя параметры естественной языковой среды. При организации виртуального пространства ФЛ должны учитываться содержательные и организационные особенности учебного процесса факультета лингвистики.

Под виртуальной образовательной средой (ВОС) в нашей работе понимается информационное пространство взаимодействия участников учебного процесса, порождаемое ИКТ. Проанализировав некоторые из разработанных в России ВОС (Российской экономической академии имени Г. В. Плеханова, Американо-Российского виртуального университета, Волгоградского госуниверситета и др.), мы пришли к заключению, что ВОС является саморазвивающейся, многоуровневой и многофункциональной системой, которая объединяет: 1) специфические педагогические, дидактические и методические технологии; 2) информационные ресурсы; 3) компьютерные технологии.

ВОС ФЛ наиболее эффективно выполняет свои функции, если учебный процесс на ее основе осуществляется в парадигме активного обучающегося и реализует личностно-ориентированный, контекстуальный, деятельностный, социоконструктивистский и коллаборативный подходы, а ИКТ в ее основе отвечают лингводидактическим требованиям к организации обучения языку, культуре и межкультурной коммуникации, обеспечивая вариативность в выборе видов деятельности и способов предоставления учебного материала, дифференциацию и индивидуализацию обучения, дополнительный контроль учебной деятельности студентов.

Виртуальная среда спецфакультета представляет содержательно-предметную основу учебного процесса факультета лингвистики – обучение языкам, культуре и межкультурному взаимодействию. Основная цель виртуальной образовательной среды факультета лингвистики – в обеспечении условий создания и поддержки открытого сообщества обучающихся, учебно-исследовательская и коммуникативная деятельность в котором позволяет осуществить эффективное развитие межкультурной коммуникативной компетенции. Цель определяет основные функции среды: информационно-обучающую, коммуникационную и контрольно-административную. Для ре-

ализации цели и функций необходима удовлетворяющая требованиям содержания и организации учебного процесса компьютерная технология. Проведенный анализ компьютерных средств, используемых в настоящее время в обучении, показал, что, наряду с комплексными многоуровневыми мультимедийными интерактивными программами обучения языку (Discovery, Reward Intern@tive), наиболее эффективными для создания ВОС ФЛ являются инструментальные веб-ориентированные обучающие программы-оболочки на основе CMS (системы управления содержанием). Из существующих профессиональных программных продуктов (VLE, WebCT, LearningSpace и др.) требованиям учебного процесса ФЛ достаточно соответствует бесплатная открытая система управления содержимым курсов MOODUS<sup>1</sup>, которая благодаря вариативным модулям интерактивного общения позволяет создать виртуальное сообщество обучающихся для развития межкультурной компетенции студентов через социальное взаимодействие.

Структура виртуальной среды факультета лингвистики определяется выполняемыми ею функциями и включает: 1) ресурсный блок, состоящий из а) лингводидактического модуля хранения, доставки и управления учебной и методической информацией; б) информационно-справочного модуля, представленного динамическими программами, электронными словарями, электронными УМК, домашними страницами преподавателей курсов, тематическими сайтами и др.; 2) коммуникационный блок, представленный модулями асинхронного и синхронного взаимодействия – электронной почтой, общефакультетским форумом, закрытым форумом для преподавателей, коммуникационными сервисами курсов и дисциплин, службой доставки сообщений и чатами; 3) контрольно-административный блок, представленный модулями тестирования, управления учебными курсами, статистики успеваемости и учета посещаемости электронных курсов.

В ходе исследования в программной оболочке МООДУС, установленной на сервере Волгоградского государственного университета (<http://moodle.volsu.ru>), размещено около 20 электронных курсов для теоретических и практических дисциплин, две электронные библиотеки по лингвистике, реализован российско-американский интернет-проект «ВолГУ – Mansfield SU 2005», зарегистрировано около 170 пользователей, из них 22 преподавателя (создатели курсов); регулярно ведется статистика учета посещаемости ресурсов и успеваемости студентов. Все это позволяет говорить о том, что на факультете создана виртуальная образовательная среда, складывается сообщество обучающихся, происходит апробация новых подходов и методик обучения.

Разработанная нами трехэтапная модель развития в ВОС ФЛ межкультурной компетенции, а именно ее лингвистического, социокультурного и интерактивного компонентов<sup>2</sup>, внедрена в учебный процесс и апробирована на втором и третьем курсах факультета лингвистики и межкультурной коммуникации Волгоградского государственного университета (специальность «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»). Упражнения, задания и тесты размещаются в ресурсных и интерактивных модулях обучающей оболочки, учебные продукты публикуются в форумах электронных учебно-методических комплексов, автоматически отслеживается посещаемость и результативность выполнения обучающихся и контрольных тестов.

Первый этап обучения предполагает развитие у студентов лингвистической компетенции – пополнение словарного запаса, активизацию умений анализировать текст и гипертекст, обучение основным способам описания и экспликации фактуальной, концептуальной и имплицитной языковой информации. Аудиторные и самостоятельные интернет-уроки и лингвистические мини-проекты включают выполнение грамматических и лексических упражнений в обучающих модулях курса или в специализиро-

ванных внешних ресурсах, устное обсуждение полученной и проанализированной иноязычной информации, дискуссии обучающихся, резюмирование и электронные дискуссии в форуме раздела курса или в открытом форуме в сети Интернет; написание эссе, репортажей, обзоров и рецензий; устные презентации; разработку контента и навигации иноязычных тематических сайтов.

Второй этап обучения направлен на развитие социокультурной компетенции студентов путем усвоения отдельных лингвокультурологических концептов в рамках тем, предусмотренных программой, с помощью метода семантического картирования<sup>3</sup> инокультурных участков Интернета. Предусматривается овладение основами знаний концептуальной и языковой картины мира носителя изучаемого языка и культуры, развитие способности описать ее и свое отношение к ней на изучаемом языке, изучение реалий иноязычной культуры и умение ориентироваться в инокультурной действительности. Овладение социо- и лингвокультурным опытом осуществляется посредством 1) фреймового или тезаурусного представления знаний в виде лексикографических электронных концепт-карт или тематических веб-страниц, получаемых в результате анализа и репрезентации студентами самостоятельно полученной информации о концептосфере изучаемой лингвокультуры; 2) осуществления практических действий по решению поставленной задачи в инокультурной виртуальной действительности на основе учебного сценария в виде квест-проекта, который предусматривает самостоятельное ориентирование в иноязычной среде, поиск определенной информации и операции с ней в сети Интернет для достижения конкретных целей в соответствии с заданными параметрами.

Третий этап обучения направлен на развитие интерактивной межкультурной компетенции в ходе долгосрочного исследовательского международного интернет-проекта, ориентированного на совершенствование навыков восприятия и понима-

## Показатели развития познавательной сферы у детей дошкольного возраста...

---

ния аутентичной речи, определения коммуникативных интенций иноязычного партнера, регистра и стиля высказываний; умений практически реализовать основные способы построения аргументации в электронной дискуссии и адекватно использовать потенциал языка и дискуссионные навыки для достижения коммуни-

кативных целей в условиях виртуального общения.

Опытное обучение, проведенное с сентября 2003 по май 2005 г. с целью проверки изменения уровня сформированности межкультурной компетенции и апробации разработанной модели ее развития в ВОС ФЛ, подтвердило ее эффективность.

### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> Модульная объектно-ориентированная дидактическая учебная среда разработана Мартином Дугиамасом ([www.moodle.org](http://www.moodle.org)) (Curtin University of Technology, Perth, Australia).

<sup>2</sup> *Астафурова Т. Н.* Компетентностный подход в лингводидактической парадигме: Материалы региональной научной конференции Поволжья и Северо-Кавказского региона, г. Волгоград, 19–21 апреля 2004 г. Волгоград: Волгоградское научное издательство, 2004. С. 41–45.

<sup>3</sup> *Buzan T.* The MindMap book. (2 ed.). London, UK: BBC Books. 2004.